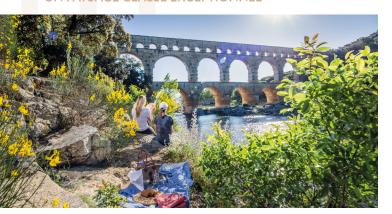
# **UN SITE NATUREL**

UN PAYSAGE CLASSÉ EXCEPTIONNEL



Plusieurs kilomètres de sentiers permettront aux amateurs de nature de découvrir de nombreux vestiges de l'aqueduc et de se balader à travers un paysage de garrigue façonné par l'homme au fil des siècles.

# A NATURAL SITE AN EXCEPTIONAL LANDSCAPE

Several kilometres of paths allow nature lovers to explore many remains of the aqueduct and to walk through a garrigue landscape that has been shaped by man over the centuries.





# Un spot idéal pour se rafraichir l'été

Au sortir des gorges du gardon, dernier affluent du Rhône avant la mer, accordez-vous une pause, les pieds dans l'eau, pour admirer toute la beauté du paysage.

# An ideal spot to cool off in summer

At the gateway to the Gardon gorges, the last tributary of the Rhône before the sea, take a break with your feet in the water to admire the beauty of the landscape.

# OFFREZ-YOUS UNE PAUSE GOURMANDE!

Le restaurant les Terrasses en rive droite vous propose une cuisine méditerranéenne inventive à base de produits du terroir pour savourer votre visite. Un bistro en rive gauche est ouvert toute la journée pour un encas élaboré à partir de produits locaux ou une pause sucrée.

#### TREAT YOURSELF TO A GOURMET BREAK!

The restaurant Les Terrasses on the right bank offers inventive Mediterranean cuisine using local products for a delicious break during your visit. A bistro on the left bank is open all day for savoury snacks made using local products or sweet treats.



#### **TARIFS**

#### STATIONNEMENT

Accédez toute l'année au Pont du Gard pour **9€/voiture** (voir modalités sur abonnement.pontdugard.fr)

Visite des espaces de découverte (Musée, Ciné, Ludo et exposition temporaire) :

• 6,50 <sup>©</sup>/adulte - 5 <sup>©</sup>/réduit GRATUIT pour les jeunes de moins de 18 ans, les étudiants et les personnes en situation de handicap.

**Visites guidées :** de **12** à **15** €/adulte - **6** €/enfant

#### **RATES**

#### PARKING

Access the Pont du Gard all year round for 9€/car (see terms and conditions on abonnement.pontdugard.fr)

#### Discovery areas

(Museum, Cinema, Ludo and temporary exhibition):

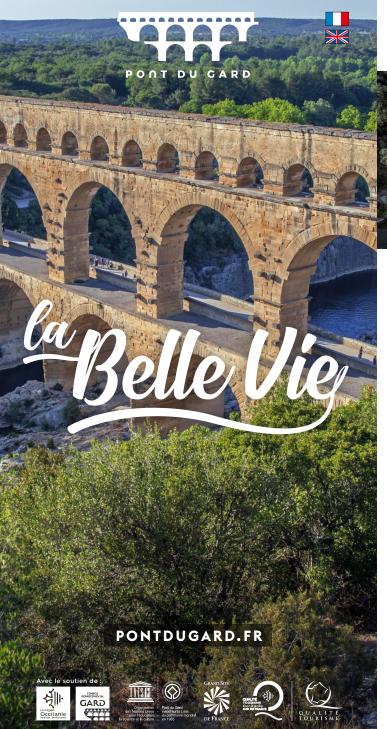
• **6,50** €/adult - **5** €/reduced

**FREE** for young people under 18, students and people with disabilities.

**Guided tours:** from **12** to  $15^{\epsilon}$ /adult -  $6^{\epsilon}$ /child

réparez votre visite avec le Pont du Gard Tour repare your visit with the Pont du Gard Tour oraires et réservations sur / Schedules and reservations a rww.pontdugard.fr





# LE PONT DU GARD,

UNE MERVEILLE DE L'ANTIQUITÉ



Le Pont du Gard est la partie la plus majestueuse d'un aqueduc construit par les romains, il y a 2000 ans.

Il y a 2000 ans.
Ce chef d'œuvre
à l'architecture
impressionnante, classé
au Patrimoine mondial par
l'UNESCO en 1985, comme
témoin du génie humain,
a permis aux habitants
de la Ville de Nîmes
d'avoir l'eau courante
pendant 5 siècles. Posé
dans un écrin naturel
époustouflant, ce colosse
de pierres est le plus haut
pont antique au monde.

Plongez au cœur de la romanité, en visitant le Musée, le Cinéma et l'espace Ludo et vivez l'expérience d'une visite guidée jusqu'au sommet de l'aqueduc. Un pur moment d'émotion qui marquera votre séjour dans le Sud de la France.

#### THE PONT DU GARD, A MARVEL OF ANTIQUITY

The Pont du Gard is the most majestic part of an aqueduct built by the Romans 2000 years ago. This masterpiece of impressive architecture, classified as a World Heritage Site by UNESCO in 1985 as a testimony to human ingenuity, allowed the inhabitants of the city of Nîmes to have running water for 5 centuries. Set in a breathtaking natural setting, this stone colossus is the highest ancient bridge in the world.

Travel back in time to the Roman era by visiting the Museum, the Cinema and the Ludo area and experience a guided tour to the top of the aqueduct. A pure moment of emotion that will be the highlight of your stay in the South of France.



# **UN SITE CULTUREL**

PLUS DE 2500 M<sup>2</sup> D'ESPACES DE DÉCOUVERTE

Pour comprendre comment un tel édifice a pu être construit il y a 2000 ans, rendez-vous dans les espaces de découverte situés en rive gauche. Voyagez dans le temps à travers la visite du Musée, du cinéma et de l'espace Ludo pour les enfants. Un des plus grands centres d'interprétation du génie romain en France.

#### A CULTURAL SITE

#### MORE THAN 2500 M2 OF DISCOVERY SPACES

To understand how such a building could have been built 2000 years ago, visit the discovery areas on the left bank and travel back in time through the museum, the cinema and the children's play area. One of the largest Roman engineering interpretation centres in France.



### Le Musée

vous propose une immersion totale dans le mode de vie à la romaine. autour de l'utilisation de l'eau, du génie des bâtisseurs romains et de l'histoire de l'aqueduc avec des maquettes et une reconstitution grandeur nature de son chantier de construction.

#### The Museum

with complete immersion in the Roman way of life. focusing on the use of water, the genius of Roman builders and the history of the aqueduct with models and a life-size reconstruction of its construction site.





L'espace

sera le terrain de jeu

favori de vos enfants de

5 à 12 ans, qui pourront

tantôt se mettre dans

la peau d'un écolier

gallo-romain, d'un

archéologue ou

d'un scientifique.

Ludo

avec la projection en boucle d'un film sur l'histoire du Pont du Gard, accessible pour tous les âges.

Le cinéma

The Ludo space

The Ludo play area will

be a real favourite with

able to put themselves

in the shoes of a Gallo-

Roman schoolbov, an

your children, who will be

archaeologist or a scientist.

#### The cinema

The cinema shows a film relating the history of the Pont du Gard. accessible to all ages.



Billet en vente sur / Ticket on sale at www.pontdugard.fr



## "LIGHT AS SPACE". **QUAND LE TRANSPARENT** PÉNÈTRE LE TANGIBLE DE YASUHIRO CHIDA

DU 21 AVRIL AU 1<sup>ER</sup> OCTOBRE 2023

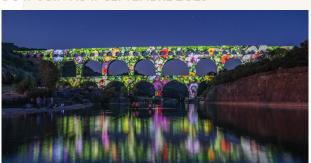
L'artiste japonais mondialement connu pour ses installations monumentales vous invite à pénétrer dans son œuvre, un espace transformé par la lumière. Un parcours artistique et sensoriel inédit dans lequel la perte de repères vous plonge dans une autre dimension.

#### "Light as Space" of Yasuhiro Chida **EXHIBITION FROM 21 APRIL** TO ITH OCTOBER 2023

The Japanese artist known worldwide for his monumental installations invites you to enter his work, a space transformed by light. A unique artistic and sensory journey in which the loss of reference points plunges vou into another dimension.

# SPECTAÇLES SONS **ET LUMIERES**

DU 17 JUIN AU 17 SEPTEMBRE 2023



#### SPECTACLE DRÔNES

Nouveau Un spectacle son & lumière avec des drônes. Du jeudi au dimanche.

#### VIDEOMAPPING

Un spectacle son & lumière du Groupe F pour illuminer vos soirées au Pont du Gard. Du lundi au mercredi.

#### **SOUNDS AND LIGHTS SHOWS**

FROM 17 JUNE TO 17 SEPTEMBER **DRONES SHOW** 

New A spectacular show with

From Thursday to Sunday

#### VIDEOMAPPING SHOW

A new spectacular sound and light show by Group F. From monday to wednesday



# **SUIVEZ LE GUIDE!**

PARTEZ POUR LA GRANDE ODYSSÉE

Laissez-vous conter l'histoire de l'aqueduc de Nîmes et du fabuleux ouvrage du Pont du Gard. unique au monde. Comment il a traversé les âges ? Comment son histoire nous est parvenue 2000 ans après sa construction? Partez pour un long et spectaculaire voyage dans le temps qui vous mènera jusqu'au sommet du Pont pour une traversée de la canalisation antique où circulait l'eau il y a 2000 ans!

#### **FOLLOW THE GUIDE!** GO ON THE GREAT ODYSSEY

Listen to the story of the Nîmes aqueduct and the fabulous Pont du Gard. unique in the world. How has it survived the ages? How did we learn its story 2000 years after its construction? Take a long and spectacular journey back in time to the top of the bridge and cross the ancient canal where the water flowed 2000 vears ago!



